

FLAIR INTERNATIONAL CORPORATION  
600 OLD WILLETS PATH  
HAUPPAUGE, NEW YORK 11788 U.S.A.  
TEL.: (516) 234-3600 FAX: (516) 234-3610

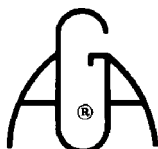
## CAHIER DES CHARGES, DIRECTIVES DE L'INSTALLATION ET GUIDE DE LA FUSILLADE DU TROUBLE POUR PAQUET DU TAS [MOTORIZED] DÉCHARGE LA SÉRIE [DAMPER] [SL19] POUR UTILISE SUR GAZ A INCENDIÉ DES SYSTÈMES SEULEMENT.

Informations pour huile ont incendié des appareils disponible sur demande.  
A.G.A. CONCEPTION CERTIFIÉ DANS ACQUIESCEMENT AVEC ANSI Z21.66

### AVERTISSEMENT

- CET APPAREIL EST POUR L'INSTALLATION SUR UN GAZ A INCENDIÉ APPAREIL A INSCRIT AGENCE DE L'ESSAI RECONNUE. L'APPAREIL DOIT ETRE ÉQUIPÉ AVEC UN CAPUCHON DE L'AVANT-PROJET, LA RÉGION DU DÉBOUCHÉ SEULE DE QUI N'EST PAS DE PLUS GRAND QUE LA RÉGION DE L'ENTRÉE DE L'APPAREIL.
- CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN QUALIFIÉ INSTALLE L'AGENCE, DANS ACQUIESCEMENT AVEC CODES LOCAUX OU, DANS L'ABSENCE DE CODES LOCAUX, AVEC LE CODE DU GAZ DE LA COMBUSTIBLE DU NATIONAL, [ANSI] [Z223.1]- (LA PLUPART ÉDITION DU COURANT) ET SI APPLICABLE LE NATIONAL CODE ÉLECTRIQUE, [ANSI]/NFPAPAS DE. 70-(MOST ÉDITION DU COURANT).
- LE QUALIFIÉ [INSTALLER] NE DOIT PAS NULLIFIER L'ACTION DE TOUTE SÉCURITÉ EXISTANTE OU [OPERATIONALCONTROL].
- CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ AVEC DOUBLE A ASSIS LA VALVE DU GAZ OU UNE VALVE DU GAZ ADDITIONNELLE AUTOMATIQUE COMPATIBLE AVEC LE SYSTÈME DU CONTRÔLE PRÉSENT, A DIT D'UNE VOIE FLÛTÉE DANS SÉRIE.
- CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ APRÈS LE CAPUCHON DE L'AVANT-PROJET DE L'APPAREIL, COMME PRÈS DU CAPUCHON DEL'AVANT-PROJET COMME PRATICABLE, ET SANS MODIFICATION DU CAPUCHON DE L'AVANT-PROJET.
- CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ SEULEMENT SUR UN APPAREIL SUIVI À UNE USINE A CONSTRUIT LA CHEMINÉE OU DÉCHARGE CONFORME À AVEC UN RECONNU STANDARD, OU UNE MAÇONNERIE OU CHEMINÉE CONCRÈTE LIGNÉ AVEC UNE MATIÈRE DU REVÊTEMENT INTÉRIEUR [ACCEPTABLE] À L'AUTORITÉ A LA JURIDICTION.
- CET APPAREIL DOIT ÊTRE LOCALISÉ DANS UN SYSTÈME DU DÉCHARGE OU SECTION D'UN SYSTÈME DU DÉCHARGE DONC C'IL SERT SEULEMENT L'APPAREIL SEUL POUR QUI IL EST INSTALLÉ.
- CET APPAREIL NE SERA PAS INSTALLÉ SUR UN APPAREIL AVEC UNE VALVE AUTOMATIQUE A UN OUVREUR MANUEL À MOINS QUE L'OUVREUR MANUEL A ÉTÉ RENDU INOPÉRANT OU LA VALVE AUTOMATIQUE A ÉTÉ REPLACÉE AVEC UNE VALVE AUTOMATIQUE PAS CAPABLE AVEC UN OUVREUR MANUEL.
- DÉBLAIEMENT DE PAS MOINDRE QUE 6 POUCES (152MM) DOIT ÊTRE MAINTENU DE MATIÈRES DE LA COMBUSTIBLE, AVEC PROVISION POUR ACCÈS.
- LE [INSTALLER] DOIT REMPLIR DANS L'ÉTIQUETTE SUR LE CÔTÉ DE L'OPÉRATEUR COUVRE.
- POUR INSTALLATION SUR CHAUDIÈRE AVEC [TANKLESS] BOBINE OU CONTRÔLE DE LA LIMITE BAS, CONSULTE L'USINE POUR DES DIAGRAMMES DU CÂBLAGE SPÉCIAUX.

DEVEZ PROBLEMES DE L'INSTALLATION S'ÉLEVENT, CONSULTE LE GUIDE DE LA FUSILLADE DU TROUBLE SUR ARRIERE COUVRE. SI PROBLEMES PERSISTENT, APPELLE NOTRE LIGNE DU SUPPORT TECHNIQUE À (516) 234-3600.



## I. PRÉSENTATION

Ce produit est un automatique, [motorized] tas [damper] c'a été développé augmenter l'efficacité de systèmes du chauffage par pertes réductrices auxiliaires de l'appareil du chauffage et l'espace de l'air conditionné. L'événement décourageant finit la cheminée décharge quand le brûleur est en aller et complètement ouvert il quand combustion est exigée. Le concept est semblable à l'ouverture et fermeture d'une cheminée [flue], excepte que l'opération est complètement automatique. Un [interlock] a été ajouté, qui prévient l'opération du brûleur à moins que l'événement décourageant est dans une place ouverte. Un fermé [damper] réduit substantiellement des pertes auxiliaires sur chaudières, des chaudières et des appareil de chauffage de l'eau.

## II. DESCRIPTION

Le [damper] doit être installé après l'avant-projet de l'appareil [diverter] et comme près d'il comme pratique, sans modification. Quand l'événement décourageant est 0dans la place fermée, il préviendra la chaleur du résidu dans l'appareil du chauffage d'existence tiré en haut la cheminée décharge par son avant-projet naturel. Un fermé [damper] préviendra aussi air conditionné d'existence a tiré à travers l'avant-projet [diverter] et en haut la cheminée par l'effet du tas même, s'il est localisé dans une région chauffée.

Quand combustion est exigée, le [damper] tournera à sa place ouverte, le circuit du brûleur sera activé. Un chèques du circuit de la sécurité spéciales [damper]s l'opération du [interlock] allume chaque cycle. Si le [interlock] fonctionnement défectueux du changement fermé, le circuit de la sécurité met hors fonction l'événement décourageant au temps de la place ouvert maintient l'opération du brûleur normale. Les circuits électriques dans ce produit sont conçus de ne pas ravager les contrôles de la limite existants sur l'appareil quand le produit est installé correctement.

L'événement décourageant est source chargé et reviendra à uneplace ouverte sur échec du pouvoir. Ce trait permet l'avant-projet du tas normal à décharge efficacement tout [unburned] gaz ce peut [accumlate] pendant le pouvoir [outage].

Quand l'exigence du chauffage a été satisfaite, le brûleur partira [imediately], et le [damper] tournera alors à son complètement place fermée. Mourez aluminium du jet décharge construction de la section permet pour la tolérance de la fabrication proche.

L'événement décourageant a un a construit dans mécanique roue libre trait du mouvement perdu cette rotation des délais du pale pour articles de deuxième qualité quelques, temps protège le train de l'équipement.

Économies de la combustible potencieles peuvent varier de 10% à plus grand que 40% à base des agents suivants:

1. emplacement géographique d'habitation;
2. la dimension de plante du chauffage relatif chauffer la perte d'habitation;
3. emplacement de plante du chauffage dans habitation;
4. diamètre de décharger le système;
5. hauteur totale de cheminée au-dessus de plante du chauffage;
6. température de plein air et vélocités du vent soutenues sur une période donnée de temps;
7. montures de fonctionnement et contrôles de la limite sur plante du chauffage;
8. type de plante du chauffage d'occasion (chaudière, chaudière ou appareil de chauffage de l'eau chaude);
9. source d'eau domestique chaude, température d'eau domestique, et [amout] d'occasion;
10. chambre [thermostat] montures;
11. agents de l'infiltration d'habitation;
12. nombre de zones du chauffage;
13. jour /night [thermostat] existence d'occasion, et les heures et grades de contretemps;
14. cheminée décharge le frottement;
15. type et modèle de tas plus humide d'occasion.

Ces conclusions ont été atteintes par chercheurs indépendants et n'a pas été vérifié par l'A.G.A. Laboratoires comme partie de la certification de la conception.

## III. INFORMATIONS du GÉNÉRAL

VENT SIZE	VENT SECTION MATERIAL	DAMPER VANE MATERIAL	SHIPPING WEIGHT
4"	die cast aluminum	16 ga. aluminum	2.9 lbs.
5"	die cast aluminum	16 ga. aluminum	3.2 lbs.
6"	die cast aluminum	16 ga. aluminum	3.5 lbs.
7"	die cast aluminum	16 ga. aluminum	3.8 lbs.
8"	die cast aluminum	16 ga. aluminum	4.1 lbs.

## IV. ÉLECTRIQUE

CABLAGE MINIMUM REQUIREMENTS .....	18 CALIBRE, 90°C
THERMOSTAT ANTICIPATION .....	0.1 AMPERE + COURANT de la VALVE du GAZ
[DAMPER] CONDUIT Pouvoir du MOTEUR	
dessine [requirement] .....	6 WATTS A 24 VAC QUAND FERMÉ Ou moment de rotation de la FERMETURE
(course) .....	26IN. /OZ. MINIMUM A 20.4 VOLTS
Timing .....	TO PROCHE, 8 ARTICLES DE DEUXIEME QUALITÉ; OUVRIR, 7 ARTICLES DE DEUXIEME QUALITÉ (NOM.)
Characteristics .....	power proche, source
Type .....	synchronous
SWITCHING .....	2ouvert changements du suppléant du claquement de la précision, 5 ampère [res.], 3 ampère [ind] à 125 VAC, 250 VAC
P.C. BOARD .....	2 [oz.] /ft2 un cuivre du côté, chaleur résistant, flamme [retardant]

Le SL19 est conçu est utilisé avec une classe 2, 24 Volt transformateur ou un 30 VAC source du voltage du maximum.

## V. MECHANICAL

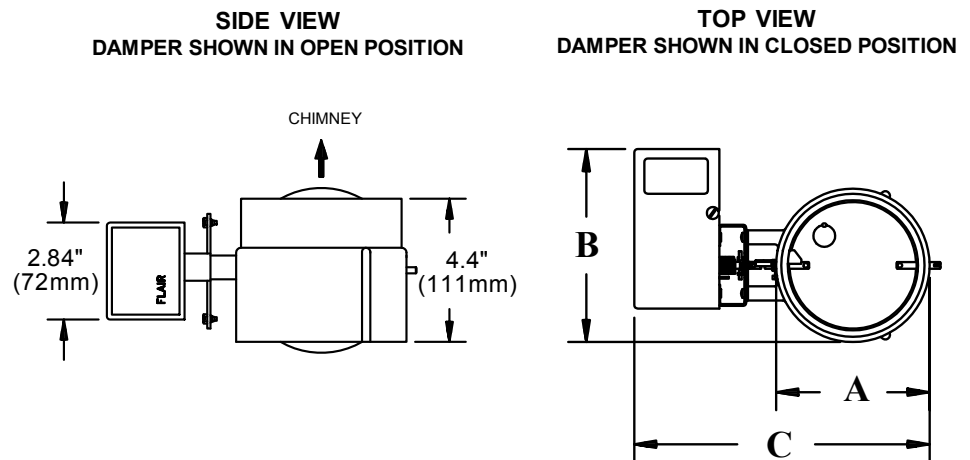
Damper vane .....	16 gauge aluminum
Drive rod-actuator .....	stainless steel
Mounting plate .....	galvanized steel, 14 gauge
Actuator cover .....	plastic
Maximum allowable stack temperature .....	575° F

## VI. FEATURES

[Damper] ouvre sur échec du pouvoir. Adaptable régler le voltage ou candidatures de la [millivoltage] 100,000 trouble opérations libres dans épreuve du cycle de la vie. Construction de [iron] de la pièce moulée de section de la pipe du conduit. Brûleur "POSITION ÉTEINTE" auparavant début de [damper] clos. Opérations du brûleur normales avec [damper] a désactivé ouvert. Pas d'opération du brûleur avec [damper] a désactivé fermé. Deux indicateurs de la place externes [damper]s. Franc conduit, pas de changement de la fin de la liaison pour brûleur /on position éteinte cycle. Voltage bas (24V) ensemble de circuits compatible avec pilote du standing et appareils de l'ignition intermittents. A.G.A. certification du [retrofit] ANSI Z21.66. Circuit de la sécurité [damper] met hors fonction [damper] à la place ouverte si fonctionnement défectueux du changement du [interlock] [damper]s temps fermé maintient l'opération du brûleur normale. Libre tourne la rotation libre des permis de la griffe du mouvement perdus de pale pendant installation sans s'embraie le dégât. Assemblée du [Actuator] est [replaceable].

## VII. DIMENSIONS

Vent Size	A		B		C	
	in	mm	in	mm	in	mm
4"	4.3"	109	6.2"	158	9.3"	235
5"	5.3"	134	6.7"	170	10.3"	260
6"	6.3"	160	7.2"	183	11.3"	286
7"	7.3"	185	7.7"	196	12.3"	311
8"	8.3"	211	8.2"	208	13.3"	337
9"	9.3"	236	8.7"	221	14.3"	362
10"	10.3"	261	9.2"	234	15.3"	387
12"	12.3"	312	10.2"	259	17.3"	438



## VIII. DIRECTIVES DE L'INSTALLATION

### A. AUPARAVANT VOUS COMMENCEZ INSTALLER:

Série 19 exige la surabondance de la valve du gaz.

- (1) Perform [pre] inspection de l'installation a exigé comme par ANSI spécification Z21.66 (voit la page 7, objet exposé A.)
- (2) Turn en aller tout pouvoir électrique, provision du gaz et attend pour le système rafraîchir.
- (3) Select un emplacement adéquat, commode (Voit la Figue. 1, 2). l'appareil [damper] doit être installé donc que l'indicateur de la place [damper] est visible et l'unité du contrôleur est accessible pour câblage.
- (4) Carefully déballe l'unité. L'événement décourageant est source chargé, et doit déplacer à une place ouverte enlever après pale garde taille.

### B. CONTINUE Comme SUIV:

- (1) Séparé la pipe du prise d'air directement en haut du capuchon de l'avant-projet ou [diverter] et encart le jet. La flèche a installé entre le logement et [actuator] doit pointer dans direction de décharge le courant du gaz (vers cheminée)
- (2) Rassemble la tuyauterie du prise d'air. Soyez sûr le jet est assis bien. (Voit la Figue. 2, Figue. 4, ou Figue. 5 si support ou "vis ensemble" assemblée est exigée) Ne continuez pas si appareil du chauffage est un gaz a incendié la chaudière avec un contrôle de la limite bas ou [tankless] bobine. Consultez l'usine pour les informations du câblage. Soyez préparés donner le nom complet, série, nombre du modèle et description de contrôle de la chaudière (AQUASTAT) existence d'occasion.
- (3) S'assure que l'appareil [damper] est [interlocked] avec les valves automatiques de tout l'appareil. Utilisez le câblage aménager, disponible séparément pour modèles standards, ou utilise le connecteur spécial avec 18 G.A. fil avec a le moins. 028(.7mm) isolement épais.
- (4) Restore pouvoir électrique, tour sur provision du gaz et pilote de la lumière (si applicable)

### C. APRES INSTALLATION

- (1) Opère système à travers 3 cycles complets vérifier pour l'ouverture et fermeture dans séquence adéquate, et adéquat salut contrôle de la limite d'opération du brûleur. (Voit la Figue. 6 pour Place Indicator.)
- (2) Exécute chèques de l'installation ont exigé comme [byANSI] spécification Z21.66 (Voit la Page 7, B de l'objet exposé)
- (3) Chèque la section de la fusillade du trouble si problèmes s'élèvent avec l'installation.

**DIAGRAMMES DU CÂBLAGE POUR VOLTAGE BAS (24V) GAZ A INCENDIÉ SYSTÈMES.  
CONSULTENT L'USINE POUR LA CANDIDATURE SUR CHAUDIÈRE ([HYDRONIC]) SYSTÈMES  
AVEC BOBINE DU [TANKLESS] OU CONTRÔLE DE LA LIMITE BAS, OU QUAND D'OCCASION  
AVEC SYSTÈME DE L'IGNITION DE L'ÉTINCELLE FRANC.**

Voltage de la ligne (120vac) ou [millivolt] (.07vdc) peut être converti au voltage bas (24vac) par l'emploi d'une conversion [kit], nombre de la partie [tr440100]. Directives du câblage complètes compris avec [kit]. N'entrez pas installer directement à [millivoltage] sans conversion [kit].

**CHAUDIÈRE OU CHAUDIÈRE, VOLTAGE BAS  
SANS CONTRÔLE DU COURSE DE RELAIS**

**CHAUDIÈRE OU CHAUDIÈRE, VOLTAGE BAS, AVEC  
CHAUFFAGE DU CONTRÔLE DU COURSE DE RELAIS/  
COOLING**

**CHAUDIÈRE AVEC [HONEYWELL]. [AQUASTAT]  
MODÈLE #8124E, 8124F, 8148E**

Valves du gaz doubles ou redondantes sont exigées. Le double a assis la valve d'un système avec un appareil de l'ignition intermittent ([iid]) satisfait le [ansi] [Z21.66a]- (la plupart édition du courant) exigence de la surabondance.

Contrôle de la limite peut être localisé alternativement dans voltage de la ligne (120vac) câblage.

**UNE PROVISION ADÉQUATE ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE FOURNIE.**

SYSTEM SCHEMATIC

**LEGEND**

LADDER DIAGRAM

VOYEZ LA FIGUE. 8 POUR CONNECTER  
ET ACHEMINEMENT LES FILS.

- M - Damper motor
  - R - Relay
  - ES - End Switch
  - SS1 - N/C Safety switch
  - SS2 - N/O Safety switch contacts
  - TR - Transformer 120/24V
  - HL - High limit
  - GV - 24V gas valve\*
  - TH - Thermostat, heating, low voltage
  - J - Jumper
- NOTE: Circuit shown with damper in closed position, no call for heat.

1. Provision du pouvoir déconnecte des moyens et protection de la surcharge a fourni comme a exigé.

2. Alternez la liaison du contrôle de la limite.

3. Usine a installé le câblage. Ne changez pas.

## **SUGGÉREZ D'INSTALLER POUR DES PAQUETS DU TAS DU FLAIR AVEC DES APPAREILS DE L'IGNITION INTERMITTENTE**

NOTE: Flair a réimprimé les diagrammes du fabricant comme une commodité pour l'entrepreneur de l'installe, et ne suppose pas de responsabilité pour l'exactitude technique de ces diagrammes.

Consultez l'usine pour les informations appartient à à des systèmes de l'ignition intermittents ce n'est pas montré.

**UTILISEZ LE FER DE LA BANDE POUR LE SUPPORT SI AVEZ EXIGÉ**  
(REPLACE TOUT ENDOMMAGÉ OU A ROUILLÉ DÉCHARGE LA PIPE)

APPAREIL DU  
CHAUFFAGE

APPAREIL DU  
CHAUFFAGE

**INSTALLATION VERTICALE**

**HORIZONTAL OU INCLINE L'INSTALLATION**

INSTALLEZ [ACTUATOR] DANS TOUTE PLACE MONTRE COMME AU-DESSUS DE. N'INSTALLEZ PAS LE [ACTUATOR] AU-DESSUS DE LA PIPE DU PRISE D'AIR (ÉVITER LA CHALEUR EXCESSIVE) OU DIRECTEMENT EN DESSOUS LA PIPE DU PRISE D'AIR (ÉVITE POSSIBLE [CONDENSATE] [DAMAGE.]

Pipe du conduit du [Undersized] peut arreter le mouvement de la girouette [damper]. Si celui-ci produit, coupe 1/2 du mâle (a frisé) extrémité de la pipe du conduit et [refit].

SECTION A ENLEVÉ MONTRER  
LA RÉGION OMBRAGÉE

PRÉVENIR L'INTERVENTION AVEC [DAMPER] PALE MOUVEMENT, VISS OU BOISSON GAZEUSE RIVET NE DOIT PAS ÊTRE LOCALISÉE DANS RÉGIONS OMBRAGÉES DE JET, ET NE DEVEZ PAS EXCÉDER L'UNE MOITIÉ (1/2) POUCE DANS LONGUEUR.

**NE UTILISEZ PAS SUR TAS [DAMPER] COMMANDER  
DEUX APPAREILS DU CHAUFFAGE.**

INDICATEUR DE LA  
PLACE VISUEL

[DAMPER] PALE OUVERT

[DAMPER] PALE COMPLÈTEMENT FERMÉ

INDICATEUR DE LA PLACE [DAMPER] PEUT ÊTRE ENVISAGÉ À TRAVERS TROU DANS LE JET SUR LE CÔTÉ EN FACE L'OPÉRATEUR.

ASSEMBLÉE DU CONTRÔLE DU [ACTUATOR]

JET ET CONDUIT L'ASSEMBLÉE

ACHEMINEZ DES FILS LE LONG DE LA VESTE DE L'APPAREIL PROTÉGER CONTRE DÉGÂT DE LA MÉCANIQUE. OBSERVEZ DES FILS LOIN DE CHALEUR. FAITES DES CONNEXIONS DU CÂBLAGE DANS EMPLACEMENT CONVENABLE DANS [CONFORMANCE] AVEC NATIONAL CODE ÉLECTRIQUE.

# IMPORTANT

- LE PAS PAR INSPECTION DU PAS ET PROCÉDURES DE L'INSTALLATION ONT SPÉCIFIÉ COMME DANS OBJET EXPOSÉ UN ET B DOIT ÊTRE SUIVI
- LE QUALIFIÉ [INSTALLER] DOIT REMPLIR DANS ÉTIQUETTE SUR LE CÔTÉ DE L'OPÉRATEUR
- UNE PROVISION ADÉQUATE ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE FOURNIE

## OBJET EXPOSÉ A PROCÉDURE POUR INSPECTION DE LA SÉCURITÉ D'UNE INSTALLATION DE L'APPAREIL EXISTANTE

La procédure suivante est eue l'intention de comme un guide aider dans déterminer qu'un appareil est installé correctement et est dans une condition sans danger pour continu utilise.

Cette procédure est [predicated] sur chaudière du central, chaudière et installations de l'appareil de chauffage de l'eau, et il doit être [recognized] c'a généralisé procédures ne peuvent pas anticiper tout situations. En conséquence, dans un peu de déviation des cas de cette procédure peut être nécessaire déterminer l'opération sans danger du matériel:

- (a) Cette procédure sera exécutée antérieur à installation du prise d'air automatique appareil plus humide.
- (b) S'il est déterminé il y a une condition qui peut avoir pour résultat d'opération dangereuse, l'appareil doit être fermé en aller et le propriétaire a recommandé de la condition dangereuse. N'installez pas le prise d'air automatique appareil plus humide jusqu'à la condition dangereuse a été corrigé.

Les pas suivants sont suivis dans fabrication l'inspection de la sécurité:

1. Conduct une épreuve de la fuite du gaz de la tuyauterie de l'appareil et [downstream] du système du contrôle de l'a fermé en aller la valve dans la ligne de la provision à l'appareil.
2. Visuellement inspecte le système du décharge pour la dimension adéquate, poix horizontale et décharge la terminaison, et détermine il n'y a pas d'obstruction ou restriction, fuite, corrosion et autre manques qui et peut causer une condition dangereuse.
3. Déterminez que la cheminée ou prise d'air est acceptable à l'autorité a la juridiction.
4. Shut en aller tout gaz à l'appareil et a fermé en aller tout autre gaz de la combustible appareil brûlant dans la chambre même. Utilisez l'a fermé en aller la valve dans la ligne de la provision à chaque appareil.
5. Inspect brûleurs et croisements pour obstruction et corrosion.
6. Applicable seulement à chaudières- inspecte le [exchanger] de la chaleur pour des fissures, ouvertures ou corrosion excessive.
7. Applicable seulement à chaudières- inspecte pour l'évidence d'eau ou fuites du produit de la combustion.
8. Insofar est comme pratique, proche tout portes du bâtiment et fenêtres et tout portes entre l'espace dans qui l'appareil est localisé et autre espaces du bâtiment. Tour sur [dryers] des vêtements. Tour sur tout épuise des ventilateurs, tel que capuchons de la rangée et salle de bains épuise, donc ils opéreront à maximum hâte. N'opérez pas un été épuise le ventilateur. Événement décourageant de la cheminée proches. Si, compléter après des Pas 9 à travers 14, il est cru air de la combustion suffisant n'est pas disponible, rapporte des codes locaux, ou dans l'absence de codes locaux, au Code du Gaz de la Combustible du National, ANSI Z223.1- (la plupart édition du courant) (NFPA 54), pour conseil.
9. Endroit dans opération l'existence de l'appareil a inspecté. Suivez les directives de l'éclairage. Ajustez le [thermostat] donc appareil opérera de façon continue.
10. Déterminez que le pilote, quand a fourni, brûle correctement et cette ignition du brûleur du principal est satisfaisante par interrompre et [reestablishing] la provision électrique à l'appareil dans toute manière commode.

Si l'appareil est équipé avec un pilote continu, épreuve l'appareil de la sécurité du pilote déterminer s'il opère correctement par éteindre le pilote quand le brûleur principal est en aller et détermine, après 3 procès-verbaux, que le gaz du brûleur principal ne coule pas sur un appel pour chaleur.

Si l'appareil n'est pas fourni avec un pilote, épreuve pour opération adéquate du système de l'ignition dans accord avec l'éclairage du fabricant de l'appareil et directives du fonctionnement.

11. (a) détermine Visuellement ce gaz du brûleur du principal brûle correctement; c'est-à-dire, pas de flottant, levage ou dos de l'éclat. Ajustez le volet de l'air fondamental a exigé comme.
- (b) Si l'appareil est équipé avec haut et flamme basse dirigeant ou modulation de la flamme, chèque pour opération du brûleur du principal adéquate à flamme basse.
12. Épreuve pour action de répandre un liquide à l'ouverture du soulagement du capuchon de l'avant-projet après 5 procès-verbaux d'opération du brûleur du principal. Utilisez la flamme d'un égal ou bougie, ou fumée d'une cigarette, cigare ou pipe.
13. Tour sur tout autre combustible appareils brûlants dans la chambre même donc ils opéreront à leurs entrées entières. Suivez des directives de l'éclairage pour chaque appareil.
14. Pas de la répétition 11 et 12 sur l'existence de l'appareil a inspecté.
15. Portes du retour, fenêtres, épuisent des ventilateurs, événement décourageant de la cheminée et tout autre gaz de la combustible appareils brûlants à leurs conditions antérieures d'utilise.
16. Applicable seulement à chaudières- Chèque les deux le contrôle de la limite et le contrôle du ventilateur pour opération adéquate. Opération du contrôle de la limite peut être vérifiée par [blocking] l'entrée de l'air circulante ou déconnecte temporairement la provision électrique au moteur du souffleur et détermine que le contrôle de la limite agit fermer en aller le gaz du brûleur principal.
17. Applicable seulement à chaudières-
  - (a) Détermine que les pompe à eau sont dans condition du fonctionnement.
  - (b) Épreuve raccourcis de l'eau bas, automatique donner à manger à contrôles, pression et contrôles de la limite de la température, et valves du soulagement dans accord avec les recommandations du fabricant déterminer ils sont dans condition du fonctionnement.

Pour suite opération sans danger, le [homeowner] doit vérifier tout [flue] régions du transport du produit de l'appareil, son décharge le système, et l'appareil [damper] au moins une fois une année.

Attention particulière doit être donnée à la remise en place de parties se sont abîmés par corrosion ou autre sources. Telle remise en place doit être faite par un qualifié installe l'agence, qui portera éteint une inspection annuelle de la combinaison de l'appareil de l'appareil.

## OBJET EXPOSÉ B PROCÉDURE POUR INSTALLER [ELECTRICALLY] A OPÉRÉ ET A MIS EN ACTION MÉCANIQUEMENT AUTOMATIQUE DÉCHARGE DES APPAREILS PLUS HUMIDES SUR APPAREILS EXISTANTS

Cette procédure est eue l'intention de comme un guide aider dans installe sans risque un [electrically] a opéré ou a mis en action mécaniquement automatique déchargez l'appareil plus humide sur un appareil existant. Cette procédure est à base de la supposition que l'histoire du spécifique appareil a été un d'opération sans danger et satisfaisante. Cette procédure est [predicated] sur chaudière du central, chaudière et eau installations de l'appareil de chauffage, et il doit être reconnu c'a généralisé procédures ne peuvent pas anticiper tout situations. En conséquence, dans un peu de déviation des cas de cette procédure peut être nécessaire déterminer l'opération sans danger du matériel.

Les pas suivants sont suivis dans fabrication les modifications:

1. Exécutez une inspection de la sécurité de l'installation de l'appareil existante. Voyez l'objet exposé Un pour l'a recommandé la procédure pour tel une inspection de la sécurité.
2. Fermez en aller tout gaz et l'électricité à l'appareil. Fermer en aller gaz utilise l'a fermé en aller la valve dans le [supplyline] au appareil.
3. Installez l'appareil plus humide dans accord strict avec les directives de l'installation du fabricant au prise d'air automatique. Faites certain l'appareil n'est pas localisé dans cette portion du système du décharge qui sert de l'appareil autre que l'un pour qui l'événement décourageant est installé.
4. Faites certaines connexions du câblage sont serrées et fils sont placés et sûr donc ils ne seront pas capables de contacter haut emplacements de la température.
5. Quand une valve additionnelle automatique a été incorporée ou un contrôle du gaz existant a remplacé, conduite une épreuve de la fuite du gaz de la tuyauterie de l'appareil et [downstream] du système du contrôle de l'a fermé en aller la valve dans la ligne de la provision à l'appareil.
6. Inspectez visuellement l'a modifié décharge le système pour la poix adéquate horizontale.
7. Chèque que l'événement décourageant et valve du gaz est dans la séquence du fonctionnement correcte.
  - (a) Le plus humide doit être dans la place entière ouverte auparavant la valve du gaz ouvre.
  - (b) Le plus humide doit rester dans le temps de la place entier ouvert la valve du gaz est ouverte.
  - (c) La valve du gaz doit être finie auparavant l'événement décourageant commence il est retour à la place fermée.
  - (d) L'événement décourageant restera dans la place fermée pendant l'en aller le cycle de l'appareil.
8. Déterminez l'ampérage dessine du circuit du contrôle du gaz et appareil plus humide.
  - (a) transformateur de l'appareil de la Chèque pour capacité adéquate.
  - (b) chaleur de la Chèque [anticipator] dans [thermostat] du confort déterminer il est ajusté correctement.
9. Séquence l'appareil à travers au moins trois cycles du fonctionnement normal.
10. Est dans cette mesure comme pratique, proche tout portes du bâtiment et fenêtres et tout portes entre l'espace dans qui l'appareil est localisé et autre espaces du bâtiment. Tour sur [dryers] des vêtements. Tour sur tout épuise des ventilateurs, tel que capuchons de la rangée et salle de bains épuise, donc ils opéreront à maximum hâte. N'opérez pas un été épuise le ventilateur. Événement décourageant de la cheminée proches.
11. Appareil de l'endroit dans opération. Suivez les directives de l'éclairage. Ajustez le [thermostat] donc appareil opérera de façon continue.
12. Épreuve pour action de répandre un liquide à l'ouverture du soulagement du capuchon de l'avant-projet après 5 procès-verbaux d'opération du brûleur du principal. Utilisez la flamme d'un égal ou bougie ou fumée d'une cigarette, cigare ou pipe.
13. (a) détermine Visuellement ce gaz du brûleur du principal brûle correctement; c'est-à-dire, pas de flottant, levage ou flashback. Ajustez le volet de l'air fondamental a exigé comme.
  - (b) Si l'appareil est équipé avec haut et flamme basse dirigeant ou modulation de la flamme, chèque pour brûleur du principal adéquat opération à flamme basse.
14. Déterminez que le pilote, quand a fourni, brûle correctement et cette ignition du brûleur du principal est satisfaisante par interrompre et [reestablishing] la provision électrique à l'appareil dans toute manière commode. Si l'appareil est équipé avec un pilote continu, épreuve l'appareil de la sécurité du pilote déterminer s'il opère correctement par éteindre le pilote quand le brûleur principal est en aller et détermine, après 3 procès-verbaux, que le gaz du brûleur principal ne coule pas sur un appel pour chaleur. Si l'appareil n'est pas fourni avec un pilote, épreuve pour opération adéquate du système de l'ignition dans accord avec l'éclairage du fabricant de l'appareil et directives du fonctionnement.
15. Applicable seulement à chaudières- Chèque les deux le contrôle de la limite et le contrôle du ventilateur pour opération adéquate. Contrôle de la limite opération peut être vérifiée par [blocking] l'entrée de l'air circulante ou déconnecte temporairement la provision électrique au moteur du souffleur
16. Applicable seulement à chaudières-
  - (a) Détermine que les pompe à eau sont dans condition du fonctionnement.
  - (b) Épreuve raccourcis de l'eau bas, automatique donner à manger à contrôles, pression et contrôles de la limite de la température, et valves du soulagement dans accord avec les recommandations du fabricant déterminer ils sont dans condition du fonctionnement.
17. Étiquette l'appareil plus humide (voit 1.7.5) avec informations comme à:
  - (a) Nom d'agence qualifiée responsable pour installation plus humide.
  - (b) Date d'installation.

**TROUBLE-SHOOTING GUIDE**  
(a inscrit dans ordre de probabilité)

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Chauffage a exigé et brûleur n'opérera pas. [damper] fermé.	[Thermostat] est mis mal.	Réinitialisez [thermostat] de la chambre appeler pour la chaleur.
Chauffage a exigé et brûleur n'opérera pas. [damper] ouvert.	Pas de pouvoir électrique à [damper].	Tour sur changement, remplace le fusible, aréinitialisé le casseur du circuit ou câblage de la réparation.
	Câblage inexact.	Recheck et correct des erreurs du câblage.
	Éléments du brûleur du [Defective].	Chèque, réparation ou remplace des éléments du brûleur (Thermocouples, valve du gaz, pilote, IID, [etc.]).
	Endommagé ou [defective] moteur [damper].	Remplace le [actuator].
Brûleur opère normalement, [damper] ne finira pas.	Endommagé ou contrôle de l'opérateur du [defective] (fusible essoufflé, [etc.])	Remplacez l'assemblée du [actuator].
	[damper] est [blocked] ouvert.	Chèque pour mouvement libre plus humide et enlève l'obstruction.
	Câblage inexact.	Recheck et correct des erreurs du câblage.
	Endommagé ou [defective] [damper] moteur.	Remplacez le [actuator].
Brûleur n'opérera pas. [damper] fermé et n'ouvrira pas.	Pas d'appelle pour la chaleur.	Réinitialisez le [thermostat] (chaleur ou eau chaude) [to call] pour le chauffage.
	[damper] est [blocked] fermé.	Chèque pour mouvement libre [damper] et enlève l'obstruction.
	Câblage inexact.	Recheck et correct des erreurs du câblage dans ligne et circuits du voltage bas.
	Cassez la source du retour.	Remplacez le [actuator].
Brûleur n'opérera pas. [damper] opère normalement.	Câblage inexact.	Recheck et correct des erreurs du câblage.
	Éléments du brûleur du [Defective].	Chèque, réparation ou remplace des éléments du brûleur.
Brûleur opère auparavant [damper] ouvre.	Câblage inexact.	Recheck et correct des erreurs du câblage.
[Damper] pale arrêts dans autre que complètement ouvert ou complètement place fermée.	[damper] est [blocked].	Chèque pour maximum 95o mouvement [damper]. Si moindre que 90o, enlève l'obstruction. Chèque et correct mal approprié décharge la tuyauterie.
	Cassez la source du retour.	Remplacez le [actuator].
	Cassez l'arrêt de la source.	Remplacez le [actuator].
Opération du brûleur intermittente. [damper] opère normalement.	Dégagé ou casse des fils.	Recheck et correct des erreurs du câblage.
	Endommagé ou changement du [defective].	Remplacez le [actuator].
Brûleur opère avec [damper] fermé.	Câblage inexact.	Recheck et correct des erreurs du câblage.
	Chaudière capable avec bobine du [tankless] ou limite basse et pas câblé correctement.	Consultez l'usine pour a exigé des modifications du câblage.

**INSTALLATION ET SERVICE DOIT ETRE EXÉCUTÉ PAR UN QUALIFIÉ INSTALLE OU SERVICE AGENCY.**